

Sommaire

CONFÉRENCE D'OUVERTURE	13
La terminologie d'Alain Rey, du concept au social François Gaudin	15
ARTICLES	31
Une ressource termino-ontologique bilingue chinois-italien : le cas de la traduction de la <i>Mappemonde</i> de Matteo Ricci par Pasquale D'Elia Silvia Piccini, Elisabetta Corsi, Emiliano Giovannetti	33
Exploiting context features to predict ontological levels: a case study on drug terms Leonie Grön, Ann Bertels	51
Définition pluridisciplinaire de la notion de «terme» Mathieu Roche	63
Ontoterminology of Ancient Greek Garments Maria Papadopoulou, Christophe Roche	73
Terminologie basée sur corpus : les verbes de la chimie en arabe Baïan Albeiriss	95
The Building of a Knowledge Community for Kids-researchers Maria Cecilia Plested Á., John Fredy Acevedo Z	107
Une nouvelle architecture intégrant les données lexicales générales, terminologiques et «situées» : Pivax-3 Ying Zhang, Valérie Bellynck, Mathieu Mangeot, Christian Boitet	121
Probabilistic topic models for small corpora – An empirical study Marcus Spies	137
Description of the terminological concept in an ontology Amparo Alcina, Esperanza Valero	161
Flat OWL Editor : un outil utilisant des feuilles de calcul pour découpler les tâches des acteurs impliqués dans la gestion d'une ontologie	

Sylvie Despres, Gilles Guezennec	181
Les standards européens	
Une disparition programmée de la «langue claire et entendible» au profit de normes volontairement indéterminées ?	
Arthur Joyeux	195
Archaeological classification and ontoterminology : the case of Islamic archaeology of the al-Andalus	
Bruno Almeida, Christophe Roche, Rute Costa	221
Lexical Dynamism and Language Planning. The Case of the Climate Change Subject Field in Norwegian	
Marita Kristiansen, Anje Müller Gjesdal	237
Legal-based ontologies between serious needs and challenging realities	
Lahousseine Id-youss, Frieda Steurs, Abied Alsulaiman	249
Le terme, une unité à dimensions multiples – une proposition de modélisation des données terminographiques du domaine du droit de l’Internet	
Aleksandra Liczner	265
Modèle pour un système multilingue d’analyse des opinions et de sentiment	
Gan Jin, Iana Atanassova, Ibrahim Soumana, Sylviane Cardey-Greenfield	283
The current Terminological Infrastructures and related Issues in China	
Qiu Bihua	289